M-100 INOX

Ean-code 8006360000089

Avvolgitubo realizzato in acciaio tubolare INOX AISI 304.

Abbina ad un DESIGN di estrema eleganza il massimo della qualità e della durata.

E' Maneggevole, pratico e robusto.

Garantito a vita contro ruggine e corrosione.

Prodotto interamente in ITALIA.

•Capacità di tubo : 1/2"= 100m - 5/8"= 60m - 3/4"= 50m

•Raccordi rapidi in ottone nikelato.

•Telaio e tamburo in tubolare di acciaio INOX AISI 304.

•Viteria in acciaio INOX.

•Manovella in acciaio con trattamento di cataforesi.

•Cuscinetti in ottone cromato.

•Ruote da 200mm con rivestimento in gomma.

•Impugnatura ergonomica in tuffoam.

Dévidoir réalisé en acier tubulaire INOX AISI 304.

Combine un DESIGN d'extrême élégance avec la plus grande qualité et durée.

Il est maniable, pratique, solide.

Garanti A'VIE contre la rouille et la corrosion.

Entiérement produit en ITALIE.

•Capacité de tuyau : 1/2"= 100m - 5/8"= 60m - 3/4"= 50m

•Raccords rapides en laiton nickelé

•Châssis et tambour en tube d'acier INOX AISI 304.

•Visserie en acier INOX.

•Manivelle en acier avec traitement de cataphoréses.

•Roulements en laiton chromè.

•Roues de 200mm revêtis en caoutchouc.

•Poignee ergonomic en tuffoam.

Hose reel made of AISI 304 Stainless steel.

It combines an estremely elegant DESIGN with top quality and durability.

Handy, pratical and very strong.

It's life-guaranteed against rust and corrosion.

It's entirely manufactured in ITALY.

•Hose capacity: 1/2"= 100m - 5/8"= 60m - 3/4"= 50m

•Quick Hose connectors in nickel plated brass.

•Frame and drum in tubolar stainless steel AISI 304.

•Screws in stainless steel.

•Crank handle in steel, with cataphoresis treatment.

•Bearings in chromed brass.

•200mm wheels with rubber coating.

•Tuffoam ergonomic handle.

Schlauchwagen aus Edelstahl AISI 304 (EN 1.4301).

Kombiniert Eleganz und DESIGN mit einem Maximum an Qualität und Beständigkeit.

Wendig, praktisch und robust.

Lebenslange Garantie gegen Rost und Korrosion.

Komplett in ITALIEN hergestellt.

•Schlauchkapazität: 1/2"= 100m - 5/8"= 60m - 3/4"= 50m

•Schnellkupplungen aus Messing vernickelt.

•Rahmen und Schlauchtrommel aus Edelstahl AISI 304.

•Schrauben aus Edelstahl.

•Kurbel aus Edelstahl, kathodische Tauchlackierung (KTL).

•Kunstofflager aus Messing verchromt.

•Räder 200mm mit Gummi-Lauffläche.

•Ergonomischer Softgrip-Handgriff



M-50 COLOR

Ean-code 8006360000140

Avvolgitubo realizzato in tubolare di acciaio verniciato con polveri poliestere per esterni.

Abbina ad un DESIGN di estrema eleganza il massimo della qualità e della durata.

E' Maneggevole, pratico e robusto.

Prodotto interamente in ITALIA.

•Capacità di tubo : 1/2"= 50m - 5/8"= 30m - 3/4"= 25m

•Raccordi rapidi in ottone nikelato.

•Telaio e tamburo in tubolare di acciaio verniciato.

•Viteria in acciaio INOX.

•Manovella in acciaio con trattamento di cataforesi.

•Cuscinetti in ottone cromato.

•Ruote da 200mm con rivestimento in gomma.

•Impugnatura ergonomica in tuffoam.

Steel Hose reel made painted with polyester powder.

It combines an estremely elegant DESIGN with top quality and durability.

Handy, pratical and very strong.

It's entirely manufactured in ITALY.

•Hose capacity: 1/2"= 50m - 5/8"= 30m - 3/4"= 25m

•Quick Hose connectors in nickel plated brass.

•Frame and drum in painted steel.

•Screws in stainless steel.

•Crank handle in steel, with cataphoresis treatment.

•Bearings in chromed brass.

•200mm wheels with rubber coating.

•Tuffoam ergonomic handle.

Dévidoir réalisé en acier tubulaire traité a poudres époxy.

Combine un DESIGN d'extrême élégance avec la plus grande qualité et durée.

Il est maniable, pratique, solide.

Entiérement produit en ITALIE.

•Capacité de tuyau : 1/2"= 50m - 5/8"= 30m - 3/4"= 25m

•Raccords rapides en laiton nickelé

•Châssis et tambour en tube d'acier peinte.

•Visserie en acier INOX.

•Manivelle en acier avec traitement de cataphoréses.

•Roulements en laiton chromè.

•Roues de 200mm revêtis en caoutchouc.

•Poignee ergonomic en tuffoam.

Schlauchwagen aus verzinktem Stahlrohr, pulverbeschichtet.

Kombiniert Eleganz und DESIGN mit einem Maximum an Qualität und Beständigkeit.

Wendig, praktisch und robust.

Komplett in ITALIEN hergestellt.

•Schlauchkapazität: 1/2"= 50m - 5/8"= 30m - 3/4"= 25m

•Schnellkupplungen aus Messing vernickelt.

•Rahmen und Schlauchtrommel aus verzinktem Stahlrohr, pulverbeschichtet.

•Schrauben aus Edelstahl.

•Kurbel aus Edelstahl, kathodische Tauchlackierung (KTL).

•Kugellager aus Messing verchromt

•Räder 200mm mit Gummi-Lauffläche.

•Ergonomischer Softgrip-Handgriff



Montaggio ruote

- **Svitare il bullone premontato dalla ruota (attenzione a non perdere il distanziale!), montare la ruota nel foro del telaio e riavvitare il bullone stringendolo a fondo con l'aiuto di una chiave-*esagano13* (fig.1) - Montare il tappino coprivite. (fig.2)**

Montaggio telai

- **Inserire prima la ghiera in ottone e poi l'ogiva in teflon sulle estremità dei telai (fig.3)**
- **Innestare fino a fondo le estremità dei telai nei cuscinetti in ottone (fig.4) bloccando le ghiere con l'aiuto di una chiave-*esagono27***

Assembling the wheels

- **Unscrew the pre-mounted bolt from the wheel (be careful not to lose the spacer!), fit the wheel to the hole in the frame and tighten the bolt fully using a** 13 Allen wrench **(Fig.1) - Mount the screw cap. (Fig.2).**

Assembling the frame

- **First insert the brass ring nut and then the Teflon ogive on the ends of the frames(Fig.3)**
- **Fully insert the ends of the frame into the brass bearings (Fig.4) and lock the ring nuts in position using a** 27 Allen screw**.**

Montage des roues

- **Dévisser le boulon prémonté de la roue (attention à ne pas perdre l'entretoise!), monter la roue dans le trou prévu à cet effet sur le cadre et revisser le boulon à fond à l'aide d'une clé hexagonale du** *13* **(fig.1) - Monter le bouchon couvre-vis. (fig.2)**

Montage des cadres

- **Introduire d'abord la douille en laiton puis la rondelle en teflon sur l es extrémités des cadres (fig.3)**
- **Enclencher à fond les extrémités des cadres dans les paliers en laiton (fig.4) et bloquer les douilles à l'aide d'une clé hexagonale** du *27*

Räder montieren

- **Die vormontierte Schraube aus dem Rad ausschrauben (darauf achten, das Distanzstück nicht zu verlieren!), das Rad in das Loch im Rahmen einführen, die Schraube wieder einschrauben und mit einem Inbusschlüssel** 13 festziehen**. (Abb.1)**
- **Die Abdeckkappe montieren. (Abb.2)**

Rahmen montieren

- **Zuerst den Gewindering aus Messing und dann den Teflonkegel auf die Rahmenenden einführen. (Abb.3)**
- **Die Rahmenenden bis zum Anschlag in die Messinglager stecken (Abb.4) und die Gewinderinge mithilfe eines Inbusschlüssels** 27 anziehen**.**



fig.1



fig.2

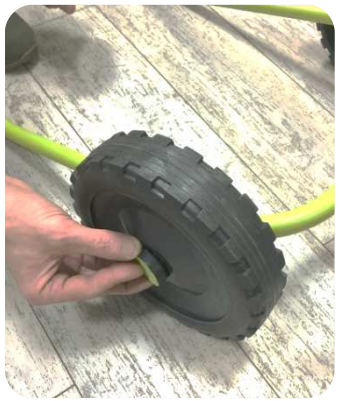


fig.3



fig.4

